





































ԵՐԲ ԶՈՒՐԵՐ ԿԵ ԽԱՎԱԼԻՒՆ...

ՀԱՅՏՈՒՆ

Բարբարոսներն էլ այս պատերազմում...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Բարբի Կարամանլի, սակայն...

Մեջ մեծ անպատվարի էր...

Իսկ այս քաղաքագետներն զբաղվում...

Այսպիսի, կարգի երեսներ հաստատում...

Սերգեյանը և նաև Շահանշահը...

Իսկ այս պարտքին պետք է մեղին...

Միասնորեն որ, կեղծեր, անկախ...

Որ այս վերջին կետն էլ, իսկ, երբ...

1935թ. և Միջերկրական պատերազմ...

Այս, Բարբի Կարամանլի հայտնաբեր...

Միջերկրական շահագործողներն...

Իսկ ի Դանիանե Նազիկան կարգ...

Իսկ ի Դանիանե Նազիկան կարգ...

Մեծ անպատվարի զորքերն...

Մի Կարամանլի...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

ՄԻՋԵՐԿԻԱ ԹԵՐԵՒՆԵՐԻՆ (ՈՒՆԵՐ)

Մեծ անպատվարի զորքերն...

Մի Կարամանլի...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Մեծ անպատվարի զորքերն...

Մի Կարամանլի...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

Միջերկրական պատերազմ...

ՀԱՅՏՈՒՆ ԵՐ ԼՂՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՍՏԱՆԱՄՈՒԼ ԵՐԲԻՔԻՆ The Eunuch of Stamboul

By DENNIS WHEATLEY Trans. : J. M.

ԴՅՈՒՆ ԵՐԲԻՔԻՆ ԶՈՒՐԵՐ

Անկերտի մեջ իսկույն որ...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Այս պարտքին պետք է մեղին...

Այս պարտքին պետք է մեղին...







































































Rue Cécile Lafayette. angle Garibaldi 17 Rue Daumesnil —







ՍՈՒՄԿՈՒՄԻ ՆՈՐ ԱՐԱՐԱՍԱՆԵՆԼՆԵՐ

ՆԵՐՔԻՆ ՍԵ ԲԵՆ ԵՆ ԱՆՍՈՐ ԳՆՆԱԴՐԵՐ

Հարկընդիմ համայնության փորձ... Ուրեմն է՛, Նախկին անդերձնական...  
The Diplomacy of Imperialism

Հերթանդե օրոտան է ոչ միայն... ասոր, այլ եւ լայն տարածքներ...  
Պատկարային, այն քորեք կառույց...

Գրքին ընկերացող տնտեսական... թույլ տալով հարկերի վճարում...  
Սեյին, ղեկավար անդերձնական...

Սեյին, ղեկավար անդերձնական... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Սեյին, այս արտադրող փորձը... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Գրքին ընկերացող տնտեսական... թույլ տալով հարկերի վճարում...  
Սեյին, ղեկավար անդերձնական...

Սեյին, ղեկավար անդերձնական... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Սեյին, այս արտադրող փորձը... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Սեյին, այս արտադրող փորձը... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Սեյին, այս արտադրող փորձը... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Հարկին ընկերացող տնտեսական... թույլ տալով հարկերի վճարում...  
Սեյին, ղեկավար անդերձնական...

Սեյին, ղեկավար անդերձնական... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Սեյին, այս արտադրող փորձը... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Սեյին, այս արտադրող փորձը... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

Սեյին, այս արտադրող փորձը... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

• ՕՐՈՒՆԱ ՆՈՐ ԲԵՐՈՐՈՐԸ (14)

USAKOOL NERPEHNER  
The Eunuch of Stamboul

By DENNIS WHEATLEY  
From : J. M.

Սեյին, ղեկավար անդերձնական... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

• ՕՐՈՒՆԱ ՆՈՐ ԲԵՐՈՐՈՐԸ (14)

USAKOOL NERPEHNER  
The Eunuch of Stamboul

By DENNIS WHEATLEY  
From : J. M.

Սեյին, ղեկավար անդերձնական... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...

• ՕՐՈՒՆԱ ՆՈՐ ԲԵՐՈՐՈՐԸ (14)

USAKOOL NERPEHNER  
The Eunuch of Stamboul

By DENNIS WHEATLEY  
From : J. M.

Սեյին, ղեկավար անդերձնական... իր անհատականության...  
Սեյին, այս արտադրող փորձը...



[illegible]

Ու իրիկունն մըն ալ քաղաքէն եկող  
 իւրա մը մեղի գոմէջ Գոլտյո Հայ  
 ւն տեղադրանքով թիւը: Ըսաւ որ ալ  
 իրը զատելով կը սպասեն են եղբւր, ա  
 լից քակեցիր յափշտակելով: Կի  
 ւն ինքնաշարժ քառանկ: Ինչ ալ:

կը Հնժեհէնք այս շերտ կանչելով  
միասին...  
Երբ զիկ դաշինք, Օրտին մեր աղբ-  
բուն յայեցաւ: Ա զիմնիմամբ  
— Ի՞նչ է, լազիկդ էք, աղա՛ւ: Պալ-  
տալ Հայրենայ տնդորտն իմանէ լա-

Կարգաւորութեան հարցերը շարունակ  
 իրենէն կուտային, Էնէնը զըտ-  
 րեալ տարիներէ մեզի կ'ընէին:  
 Իսկ Էնէնը, Կարապետ, Էնէն ընենք, Հայ  
 Էնէնը մեզի ալ տեսնէ:  
 Էնէնը իսկապէս Էնէն: Հայերն ա-  
 ղաւորեալ տարիներէ մեզի կ'ընէին:

որ դեռեմէն անցեր էին ,  
 անցան: փախչողներուն  
 արտ ու աղօթիկ , զեզն էին  
 ք զիրովային կնաջը Հեռ  
 անող թը գրեւով , արդա-  
 ր ժողովուրդին ու Մա -

ԴՊՐՈՒՄԷ ՈՐ ԱՆ ՎԻՄԻԱՆ  
 ԻՆՁՐ ԼԵՎ ՎԻՄԻԱՆԻՈՒ ՈՆ ԶԻՄ  
 ԵՆԷ՛ ԲՆԱՐ Է ՄԵՆ ՇՈՒՄԱՆՈՒՄ ԿԵ-  
 ՏԵՔ ԻՆՁԻ, ԿԱԿԱ ԲԷ՛ ԵՂ...  
 ԴՄԱՔ ՈՐ՝ ԷՔ, ՈՐ ԶԱՅՈՆ  
 ԼԵՎ ԿԱՎԱԳԷ՛Ի:  
 ԷՔԵ՛Ն ԵՔ, ԵՔԵ՛Ն

ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Ու իրիկունն մըն ալ քաղաքէն եկող  
 իւրա մը մեղի գոմէջ Գոլտյո Հայ  
 ւն տեղադրանքով թիւը: Ըսաւ որ ալ  
 իրը զատելով կը սպասեն են եղբւր, ա  
 լից քակեցիր յափշտակելով: Կի  
 ւն ինքնաշարժ քառանկ: Ինչ ալ:

կը Հնժեհէնք այս շերտ կանչելով  
միասին...  
Երբ զիկ դաշինք, Օրտին մեր աղբ-  
բուն յայեցաւ: Ա զիմնիմամբ  
— Ի՞նչ է, լազիկդ էք, աղա՛ւ: Պալ-  
տալ Հայրենայ տնդորտն իմանէ լա-

Կարգաւորութեան հարցերը շարունակ  
 իրենէն կուտային, Էնէնը զըտ-  
 րեալ տարիներէ մեզի կ'ընէին:  
 Իսկ Էնէնը, Կարապետ, Էնէն ընենք, Հայ  
 Էնէնը մեզի ալ տեսնէ:  
 Էնէնը իսկապէս Էնէն: Հայերն ա-  
 ղաւորեալ տարիներէ մեզի կ'ընէին:

որ դեռեմէն անցեր էին ,  
 անցան: փախչողներուն  
 արտ ու աղօթիկ , զեզն էին  
 ք զիրովային կնաջը Հեռ  
 անող թը գրեւով , արդա-  
 ր ժողովուրդին ու Մա -

Դժբերեց որ ան վախճան  
 ինքը կը փնտրուեմ ու շնմ  
 եւ: Ի՞նչ է ան՝ Շուքուրով տե-  
 ցե՞ք ինձի, ասպա թէ՛ ոչ...  
 Դուք ո՞ր վէ՞ջ, ո՞ր Հայոս  
 կը կապաղէի:

\_\_\_\_\_

... արդարեւ ինչպէս թուի: Մեր  
... հասարակութիւնէն, բարենորո-  
... րդացողութիւնը, երկրին  
... արարողութեանը, բոլոր մարդ-  
... անի բարօրութեանը համար, թէ՞ քան ը-  
... րդի թիւերը:

... անդամները: Ըստ. որ ա  
... զատելով էր սպանեն եղբ, ա  
... ուղիքները յափշտակելով, է  
... ան լավատարաւ. էր քնն: Եւ ա  
... թէն շանթաւար եղաւ, մտաբերել

Երբ զեղ զացիկն, Օրսիկն մեր աչքե-  
րուն նայեցաւ: Բ. գլխովն ամբ  
— Խօնէ է, լացեց ի էպէ, աղա՛ւ: Պո- շու  
ւոյ Հայկերուն տեղեկութեան լեռն- մէջ  
մա՞ր է: Մուտ է աղբ լուրբ: Նս զացի- Պե-  
յորինազը յանգիմանեցի... բն:

Կապո, Կապո, է՞նչ ընենք, Հայ  
 է՞ր մեղի ալ տանք:  
 Եւ խաշաբած էին: Հայիւ ա -  
 ռեկն արտա՞ծ բաժին կ'էնտար:  
 Էր գէշին փառքէն դարձին առ ջո-  
 ւանքին մասն:

զի յայտն  
 Բայն  
 Ժամանակ  
 զի յայտն  
 Բայն  
 Ժամանակ

(76)

ցէք ինծի, ապա թէ ոչ...  
 դուք ո՞վ էք, ո՞ր Հայու  
 էք կապազէի:  
 ԵՐԱՒԱՆԴ ՔՕՅԵԱՆ  
 (Եսք.)



















Հ. Բ. Գ.

և Բ. Միլիանի կողմից 1933 թվականին Երևանում հրատարակված առաջինը։ Սակայն տեղեկություններ ունենալով Միլիանի մասին, ժամանակակից հասարակությունը...

Գ. Ի. Խաչատրյանի պատգամները... Խաչատրյանի պատգամները, որոնք հրատարակվել են 1936 թվականին, ցույց են տալիս, որ ինքնին ինքին...

Գրչ. Գրառույթներ Կարգայի Բ. Լեվինի Բ. ինչպես, որոնք հրատարակվել են 1936 թվականին...

Երկու լեզուի և Ստանիսլավ, որ կարգ էր մեղադրանքներ հանել, իսկ ուրիշները խառնաշփոթ... Կարգայի Բ. Լեվինի, որպես լեզույն ապագայում...

Ստանիսլավի քննադատական կոնցեպցիոն... Ստանիսլավի քննադատական կոնցեպցիոն, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

Ստանիսլավի քննադատական կոնցեպցիոն... Ստանիսլավի քննադատական կոնցեպցիոն, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ՍՏԱՆԻՍԼԱՎԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ

ՍՏԱՆԻՍԼԱՎԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ... ՍՏԱՆԻՍԼԱՎԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ՍՏԱՆԻՍԼԱՎԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ... ՍՏԱՆԻՍԼԱՎԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ ԿՈՆԿԵՍՏԱՆԻ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԳԵՐԱՐՈՒՆԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ

ԳԵՐԱՐՈՒՆԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԳԵՐԱՐՈՒՆԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ՆԻՅԵՐԱՆԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ՆԻՅԵՐԱՆԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...

ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ... ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ ԶԻՐԱՅԻՆՍԵՐՈՒՄԱՆ, որը հրատարակվել է 1936 թվականին...



















HARATCH

Director of Proprietary: SCH. MISSAKIAN  
Redaction et Administration  
107, rue de Valenciennes, 107, rue de Valenciennes  
Clique Postal Paris 1678 - 63  
(Fondé en 1925) - 1 R. C. Seine 276.286  
Maison: TOULBIAC  
SUIVANT 1684/1925  
Maison: TOULBIAC  
SUIVANT 1684/1925  
Maison: TOULBIAC  
SUIVANT 1684/1925

ՀԱՅԱՍՏԱՆ  
12  
ՄԱՐՏ  
1938

ՕՐԱԲԵՐՈՒՄ, ԱՅԳԱՅԱՆ, ԳՈՒԼԱԿԱՆ, ԳՐԱՆՆ

ԳՐԱԿ 100-Բ

ԿԵՐԶԻՆ ԴԱՐԱՆ

ԿԵՐԶԻՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱԶՄՈՒԹՅՈՒՆ

ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ ՄԵՆԶԵՐ ԿԵՐՈՒՆ ԽԱՐԱԿԸ...

ԱՌԱՍԱԿԱՆՈՒՆԵՐ ՄԱՆԶԵՐ ԿԵՐՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՐԱՐՈՒՆԵՐ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ







089764

92622



























ԲԱՆԱԿԷՃ ՄԸ  
ՀԱՄԱԹՈՒՐԱՆԱԿԱՆ ԾԵՐԺՄԱՆ ՄԱՍԻՆ

ՀԱՄԱՐԱԿՆԵՐ ԹՈՒՆԱՍՏԱՆԷՆ

ՄԱԿԵՂՈՆԻԱ—ԹՐԱԿԻԱ

642 3b 6bP602P

ՄՏԱՄՊՈԼԻ ՆԵՐՔԻՆԻՆ

By DENNIS WHEATLEY

Eds.: J. M.

Գրեց՝ ՏԵՆԻՍ ՀՈՒԻԹԼԻ

Prüfung: 4. U.

զիկնվածները զորք ստանալուցը կը պահանջեին իրենք, այն ժամանակ ուրիշ աշխատանքներ ու պետի որտեղիք իրեն եւ համառաբար տեսեալս պաշտօնի որ պետի տեսնուեցնին զինքը՝ հակելու համար հաստատուեալները մտաւոր Երեւելիքի մէջ սննդեան չափն ունէր, ժողովը

բարեկամին՝ փչեթըրին հետ ճաշեց  
իւրացատիկ զուարթութիւնը պատ-  
ճառաբանելու համար յայտնեց ան-  
թէ հրաւիրուած է դրօսապատշա-  
կատորմի շտեյնի մը շարքի Միշնիկի  
կանի մէջ՝ Սըր Ճարճ Տընֆշերի գը-  
տանտում ։

— Գիտե՞մ, ըստ ֆիլոզ., դիմ  
ՀԱՅ Ե ԱՊՐԱՅԱՆ ԿԱՆՈՒՄԻ ԶԵՆՈՒՄԸ ԺՆ. ՏՈՍ ԴԱՆԹԻՍ  
ԲՆԷ ԼԱՆԾԻՔ. . . ՆԱԳԻԼԱԿԱՆԵՐԷ ԿԱՊՈՒՄԻ  
ԽԱՄԻՔ ԺՆՆ ԱԼ ԱԿԽԻՐ ԸՆԿԵՐԱՆԱՅ ԻՐ  
ԱՇԽԱՏԵՆ Է՞Ր . . . ԲԵԼԱՐԱՆԻՐ, ՊԱՌԱՅ

Սթէյթըրը, Հէրթէթ Հէլը, Քոն  
Մայլըրնը եւ... ժխաններ ժողայ  
Օ'Հ, դրապէտ Սիվըր փէնթընը եւ,  
լղճո՛ւկ նաւանձայրը չլտա  
բաւա մտե՛ցն չէր անցնի որ դուս կ  
նայի՛ր Համ ասնել տայ խառնիճաւա  
բաղժու՛կենէն ...

[illegible]

պիտի կտրէր Միջնակարգային կապը  
Ջուրբը : Զէք կընար Պոլսոյ մէջ  
ունենալիք զործոններն իրեն ժառ  
ն քառայայտուիլ ֆէթրքին . աշակէս  
դռնացու կարող կ'առաստիտեն ծը ա  
լի վ :

— Ո՛ր մէկունն ինծիքն եմ . . .

— Իրա՞ն, զարմացաւ Փիթըր  
զգոհանքի արարալստեալինով  
կենեկի իր ցանառ ունեզերք- զ  
չէ՛ն, բայց... Ինչպէ՞ս ըսեմ որ հո-  
ւանա՞նք... Եւ թե՛նք ինչ կէ... Բիւն

ստեղծարարի գործերով կը զգալի, քան  
չափ հաճելի թէկէն է, առկայ ինչ  
ունի որ... ամբար տարած թէ  
խաբարեայ ժողովրդով... կարծիք  
էր որոշեմ են խաճելիքն արտադրող-ը  
հապաքի ըլլալով համայն... Էրեւան ՏԻ  
թէնքն ծովէն կը վաճառի ու երբ

Հիմանականը այն պատշաճեցրեւն  
Պուպու Սեյիլըն դրաւը զեղեցկո-  
թիւնն մը ունի, բայց վիթխարի լա-  
տեւ է... Ժիւրիգ զգրի է որ անպա-  
ճառ կամ ասլանասլանի մը Տիկիւնը ո-  
ւի ըլլայ, կամ ոչ մէկ բան... անկ-  
տի լրդոտեցուն ալ կարակալութիւն  
տար... ամիսներէ է զինը կ'աշխա-  
տանք։ Եւ ինչո՞ւ ինչո՞ւ ինչո՞ւ ինչո՞ւ

ի մյս երկուքը՝ Գուպույին պատահե-  
 թիւն մը տուած ըլլալու համար  
 Հէրիէթ Հէյմը հասնելու ե... ո  
 տահալի ինզու մը ունի եւ կարծի  
 ճիշդ տար ամբար չ'ը ամէն  
 կը հրաւիրեն զինքը... տարիէ մը չ  
 ինչաի Վերամբնի եղաւ ան, քայք

Լորալը զրամները կորսեցուց, տուն  
զատրա վնասեց զայն եւ վերադառացաւ  
այլիկիկնութեան անունը ...

Նստունհայմբը իր սիրահարն է Հ  
ժա... Այս պերթիկնր շատ կորկոտ ո

նի, սակայն աղտոտ ծաղի է իմ հաս-  
ցածսով... Հիմիլբեր Գերմանի-  
դուրս վտարել է զայն ու եթէ անի-  
նեհրկայացուցիչ տիպարն է այն ար-  
մաթեան որուն Գերմանիան պէ-  
տանի, պէտք է երաւունք տալ Հի-  
լբերին... Սիգբեր Փէնթըն աւելը Բ

դրելու համար այն տեսակ բաներ  
րունք հանձնարել կը հռչակվենք հրա-  
պարակիչներուն կողմէ. ու շնոր-  
ատութեւ կըրցած է աղոթականնե-  
րէկներովննէն ներք մտնել... Տա-  
նան կարգաւ շատ կը սիրէ, իսկ Ս-  
վրին այլ երեսը ծաղկունիք տղայ է  
տարւր... երեւէ հրաւիրած է ց

րազիէ ան Աղշիականի աստղի  
 պատիւի իրեն... Հիմա, խնդր  
 Նիբ Բէ գոն ինչ գործ ունիւ ար  
 ձուրդանի մէջ. Ի Նարկէ տարրի  
 զիբ է ի Բէ մրցումի պիտի ելլ  
 Շեռ կամ պիտի զրգոնա տար  
 մի ...

— Ինքեմ, ըսաւ Սո՛ւրբ  
 շնորհով իջ, բայց ու՛մնուն ալ  
 լարուած եւ, իրա՞ւ մայրքան զէ  
 Թէ գուն ծուռ կողմէն էլած եւ  
 ոօր ...

— Ո՛ր մէկը, ո՛ր ալ մտաւր  
մանցաւ. փոխքը, հասանաւոր  
էն ալ հանելի պիտի գտնուի յայտ  
ստաւ. սիրտս կտտան է եւ  
կերպով շար եմ այսօր ...  
— Կը դաւեմ... կընամ՝

— Զեմ կարծե՛ր... Ժնր պարտե՛ս  
ընկե իր արդորական խաղերում և  
նորէն ...















...  
- Մէ, մէ, հին - օրհնելի  
եմ եւ սահայն կ'ուղծ  
սոսողիւն ու միացալիքը













UNRS  
JULI  
17 MARS  
1938

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ՎԱՐԻՉՆԵՐՈՒՆ  
ԳԼԽԱՏՈՒՄԸ

4 6 9 2 1 5 8 3 7 10

## 014 08

ՔԱՆՈՒՈՐՆԵՐԸ ԽՈՍՏՍՑՄԻՆ ԱԶԱԿՑԻԼ  
ՖԵՐԱՆԱԿԵ ԱԳԳ ԴԱԶՏԴԱՆՈՒԹԵԼ



Բուքեան պատուիրակն պիտի  
ուանուի Ալէքսանտրէթի  
մէջ, մասնակցելու համար զԵրեւան







































100







ի՞նչ կ'որոշեն անցեցիկը, վառ  
 շնն վախճաւոր :  
 X  
 իրերէն, օգոստոս 13-ի  
 իւր ընէ, թայտ ինչ զի  
 ու, հրաշագան, հրաշա  
 ր : Լի աստղաշախւ, ին  
 չ, ծիւր - կաթիմով ու  
 կայրով զարդարեաւս ան  
 չիւր :  
 Լիւր հիմակ գեղի



































ՕՐ. ՍԻՐԱՐԴ ԶԱԼՊԱՆՏԵԱՆ  
ԷԼ  
ՓՐՈՑ. ԳԱՌԵԻԿ ԱԼԵԿՍԱՆԵԱՆ  
Դասախոս Սիբաբալդուարդի

Գրախոսը համարում է, որ իր հայրենի երկրի համար անհրաժեշտ է ունենալ իր օրինակի վաճառականներին արժանացնող համակարգ, որի միջոցով հնարավոր կլինի արագորեն փոխել հարկերի մեծությունը՝ ըստ անհրաժեշտության։

Հրահանգվել տեսակետութիւններու ամ-  
երկրին մէջ արտադրող ցեղային գաղափար-  
փորձառատնութեանն ներկայացուցիչ-  
ներուն հետ:

Այդ տեսակետութիւններու միջոցով,  
որոնք հերթով տեղի ունենան եւ հը-  
շատապէս կ'ընդունուին, ցեղային, գաղա-  
փարային տարբերութիւնները կ'ընդունու-

—

խորհրդի շարժումները՝ հիշատակ  
ված հոգեկան հարմարություն  
ներքին և արտաքին ու կարող-  
հերքումն առանձնապես ընդե-  
կապում արեւ մասին, ընդ այս երկ-  
հայտ զարմանալի համար, ինչ  
հոգեւոր խորհրդի համար, ինչ  
կենցնե ինքն իր ակործան իրենց  
ժամ ջերկ հիշատակն իսկ կապու-  
մար, ինչ կենցնե իրենց շարժումն  
հոգեւորից փաշտու, եւ արարածին  
համար, վերջապէս միւս կենցնե  
երկրի ընդ ապրող մեզ զինքն  
մտածութեան ընդ մտաւորից արտ-  
նելու համար իրենց շարժից արեւ  
ներքին

Ապաշխոս առանձնապարհներն  
որ արեւական իմաստ շարժելիք  
մեր հոգեկաններն համար, կոչու-  
մասն արեւ եւ ընդ՝ Հայաստան Ռ-  
րիկներն սրբելու, որքեւրիկներն

[illegible]

գրեալներու. կնճապար ըլլաւ 1  
 Յայտնուած փափաքին համաման ,  
 պարբերական ժողովներով և Յիշ 2  
 յանձնաժողովը պէտէ կտարտէ իր  
 հաշիւատուութիւնը իրեն հետ գործակ-  
 ցող կազմակերպութիւններուն 1  
 Վարդապետ

—

Թիւն գործեց վրաս:  
Ան զուսեց նորապէս Ջիմառացի Բի-  
ժային Սըլազդի էջը կաթիւիւլ վախա-  
զանին աղին ըսեք է Բիծա — Ժլւլը:  
Օսմանլընըն,ալլիիէ Խրմէնիմն տիւր:  
(Սուբբ Օսմանցիին, Էլխանուրէինը  
Հայիբուռն է):  
Ան ալ երեսուստ ալ երեսուստ

Ի՞նչ զգել կարգել զհանույթ, այլ բան  
 չէր զգա Կարապետը, եւ իրեն  
 հաւանքս գիտելով իրարմէն, զի՛նք  
 իրարմէն վազէին կայ։

Թաւաղը որ ան աշէրբէքն յոյ՛  
 իւրաքով ճիւղեցանք։ Սափանքն իր խու-  
 առան շարաքով, ճգան ճիւղեց իջու-  
 թի տանիւնն, փոքն այլ կարգաւորման  
 չէ՛ր եւ։ Ետանք իրարմէն։ Աղկը,  
 տառաւորն, արտաբերել էր հարցիցն ին-  
 ք։

— Միշտ այս միւս ձեռքն զարգ  
 անայնք, զուշ այս թափն ինչն էր կանու։

Այլ գնաց։ Գուշը իր ճախին ինչն էր  
 քաշել։ Անոնց գլխով պարտաւ ինչն  
 Ինչպէս շատ ինչպիսի որ պիտուէր ճարգ  
 նայի՜ն աւ Կառապետն իր տանից։

ԵՐԵՎԱՆԻ ԲՈՅՈՒՆԸ

(Երգ)

(38)







(Fondé en 1925) 1-1: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN  
Rédacteur en chef : A. BAKIKIAN  
IMPRIMERIE D'ARTS ET MÉTIERS  
RUE DE LA RÉPUBLIQUE 10

17, Rue Daumesnil, PARIS (13)  
Téléphone : Glacière 15-70  
Clique Postal Paris 1678-63

Abonnement : 150 francs  
Souscription : 140 francs  
Vente au détail : 110 francs

24  
MARS  
1938  
N° 56

ՕՐԱԲԵՐԹ, ԱՂԻԱՍԵՐ, ԲԱՆԱԳԱՆԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

№ 5197 - 14 Année No. 3687

ԽՐԱԳՐԻ ԸՆԴԱՆԵՐ ՄԻՈՒԺՈՒՆ

ԵՐԵՎԱՆ

ՁԻՒԹ ԵՄԱՐԵՆԻՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿ ԶԷ

Մեր երկրուան հարցումներն ինքնին կը ծնին ուրիշ հարցեր։ Տարեկան կ'ը վեր աղտոտները, մեղաքանքները, խռնիվն ու... Կրթական և անձնակերպ կրթական անոց ղեկ ու ուղղակի կամ անկողնային ղեկ կ'առարար, պատասխանատուութիւններ ստանձնող են զէր համայնքին կեանքին մէջ։

Գաղափարապէս ծանր են բողոքները՝ զաղաքական գործու... Կրթական ժամին։ Առտուան կոտորել արեւելացի զօր մը կը դարձնէ։ Կ'ը ղեկին կ'արձակէ։ Ինչպէս կ'ը ղեկին կ'արձակէ։

Կ'ը պարզապէս զ'ը պիտի ծննդէր յայտնի։

Բոլոր ազգերու մէջ ալ, անցնելու ուսումնասիրութիւնը, զն... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Կ'ը պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

ՎԵՐԶԻՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿ ԶԷ

7-8 ՄԵԼԻԱՌԻ ՖԻՐԻ ԲԱՅՈՒՆԻԿ ՎԱՐԿ

ԻՍԿԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ԵՐԵՄՓ. ԺՈՂՈՎԵ ՍՏՐՈՂԱՐԱՐ ԲՈՒՆԱՐԱԿԵՐ

Փոխառութիւնը յետագումով և առաջով

Կառավարութեան անդադրական պատճենի վրայ, երեւի, մտղել տալի որ ժողովրդի երկու կարծիք տարբերակ, մասնաւորապէս ղեկարգման... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

ԻՆՇՊԵՐ ՍԵՆՏՈՆԻՍԵ ԵՆ ԱՆԱԿ ՏԵՐ ԳՐԱՐԻԵԼԵՆԸ

Առաւել ծաղկանալ ալ պահանջում

Մարտ 17-ը հարաբարական կ'ը լաւ զէր ժողովրդականութիւնը՝ Հա... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

ՓՐԱՆԱ ՔԵՐ ԿԵ ՂԻՔ՝ ՄՈՒՆԻՈՒՆ

Տալառի լաւատարման ալ հարցում

Երեւի, մտղել տալի որ ժողովրդականութիւնը՝ Հա... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

ՄԱՆՈՒՆԻՈՒՆ

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

ԻՆՇՊԵՐ ՍԵՆՏՈՆԻՍԵ ԵՆ ԱՆԱԿ ՏԵՐ ԳՐԱՐԻԵԼԵՆԸ

Առաւել ծաղկանալ ալ պահանջում

Մարտ 17-ը հարաբարական կ'ը լաւ զէր ժողովրդականութիւնը՝ Հա... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։

Այս պարտաւորութիւնը աւելի կը ծանրանայ մեզի համար, յանդէս, ժամանակ և ղեկարգման փոփոխութեամբ, ղեկարգման ղեկ... րաշխատողը, մանրակրկիտ վերլուծած էր ստորակական պարտաւ... րութիւն մըն է, յաղորդ սերունդներուն համար։ Միասնական... րը կ'առարարէր ձեռնարկութեամբ և կ'առարարէր բարեկեցութեամբ։







7. 11. 1941



100































«ԼԷՊԼԵՊԻՃԻՆ»-Ն ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ԶՈՒՆԻՍ ՏԻՆ ՄԻԻԹԻԱԼԻԹԵԻ ՄԷՋ

Մի քիթ էին դուրսագողացել և, ժխտել խորտամենքը ժխտել աշխատատեղական հան-  
դամանքը չուներ: Բանիքողները ոչ ժխտել չստիչում և հասաքական պայմանա-  
գիրը կը պահանջեն, այլև, ուղղանիակտն սահմանադուրեին բացումը, զենք և  
ոսղմանինթ հասցենիս համար ։

100









































[illegible][illegible]

Եւ 7 տարուան տոնայա-

ր, այնքան ընկեր-  
 րու նեցող երեւա-  
 նին: Ո՛րք էին Գա-  
 ր սաները, ո՞րք էին  
 Ներսիսի օր առաջ  
 գտնուեալ չորսը: Բա-  
 ր ժամը: Գոնէ՛ս ա-  
 լէ՞ր իր նաբ մէկ հ-  
 իբքը: Վերջին յար-  
 քը երբէ՛ք պարահան-  
 նաւարդի պիտի պա-  
 նելու համար...  
 Ն մորադ, սերելի

—

የክፍል (ዎች) ስር፡ ሆኖ ሊገኝ ይችላል፡

Ի Նարեկի ըս-  
 ցելով քնացանի -  
 Ի բայն լյաննի -  
 Ի սպ ցգրին...  
 Ինչ ու Նարեկը ինչ  
 աստ քիչքեր օգտ  
 քին մեծ, խռուռ, -  
 Հարաբերն վրայ  
 Ինք էր, (Խնդրե-  
 իրը լերայ վրայ  
 Երևան վրայ էին,  
 Եվ վրեժին, (Կը-  
 լեհան ծառան  
 Կանաչանի) քրոհ  
 Ինքն անվրայ, -  
 Եղի ու փնտելու  
 Դը հայալի ոք  
 Ինքն էր օղտաւ...





HARATCH

(Fondé en 1925) - R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
LITHOGRAPHIE DE LA PRESSE ARMÉNIENNE

17, Rue Damesse, PARIS (13)
Téléphone : Glacière 15-70
Chèque Postal Paris 1678-63

Abonnements : 125 francs par an, 75 francs par semestre, 40 francs par trimestre

31
UNUS
JOURNA
81 MARS
1938

ՅԵՐԵՐԱՆ, ԱԶԳԱՅԻՆ, ԲԱՍՏԱԲԱՆԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

Պատկերացում

ԿԵՐԶԻՆԻ ԺԱՄ

ԼԵՈՒ ՊԼԱՆԻ ԼԻՆԴՐՈՂՈՒԹՅՈՒՆ ՊԻՏԻ ՊԼԱՆԱՅԷ

Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի

Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի

Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի

Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի

Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի
Գործադրողի անգամայրը կը լուծուի

ՅԵՐԵՐԱՆԻ ՔԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԷ

ՅԵՐԵՐԱՆԻ ՔԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԷ
ՅԵՐԵՐԱՆԻ ՔԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԷ
ՅԵՐԵՐԱՆԻ ՔԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԷ

ՅԵՐԵՐԱՆԻ ՔԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԷ
ՅԵՐԵՐԱՆԻ ՔԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԷ
ՅԵՐԵՐԱՆԻ ՔԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԷ

ՕՐԵ ՕՐԻՆ

125 ՏՄՐ ՍՈՒՐ

Կը սիրէ՛ր զնոյնը թուարքը պարզապէս...

Սիրուած, միտքս անհասարակ, սաղի որ ինչպէս մտային էր...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Ռեդակցիոն, ընկերային կը կարգուի
Եւ, եւ մէկ ալ իսկ յայտն էր...

Փակքի որ հաստատուի ընկերային...

Եւ, զոր անհետքէն թէ թուի որ ինչպէս...

Եւ, ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...

Եւ ինչպէս որ զայն զգային, այն իսկ լայնէն...











